



Assemblée Générale /General Assembly APEEE BXL IV
Année scolaire 2015-2016, School year 2015-2016

CCAB - 36 rue Froissart 1040 Bruxelles – 1.02.2016

Motion(s) for inclusion in the agenda of the General Assembly
Proposition d'inclusion dans l'ordre du jour de l'Assemblée Générale

Vous devez remplir ce formulaire en anglais et français et l'envoyer avec le nombre de signatures requises, à "secretariat@bru4.eu" pour le 11 janvier 2016 au plus tard.
You should complete this form in English and French and send it along with the required number of signatures to "secretariat@bru4.eu" on or before January 11, 2016.

1 Point/Motion par document

1 Point/Motion per document

Motion / Proposition:

Demander à la direction de l'école de réaliser une action de sensibilisation des professeurs et élèves au problème du poids élevé des cartables, en expliquant et en facilitant tous types de solutions (armoires, casiers, meilleure planification par les élèves...)

EN :

Ask the direction of the school to organise an action to raise awareness of professors and students about the solutions to the problem of heavy school bags (cupboards, lockers, better planning by the students...)

Proposed by / proposé par

Nom/Name: Marbaix

Prénom/First name: Philippe

Parent d'un enfant en / Parent of a child in (précisez classe / specify class): S2 FR A

~~Mat~~ / ~~Prim~~ / Sec

Section:

~~BG~~ — ~~DE~~ — ~~EN~~

FR

~~IT~~ — ~~NL~~ — ~~RO~~

Explanatory note / informations complémentaires:

Une discussion entre parents a suggéré que de nombreux élèves portent des cartables très lourds, et que ce problème a des origines multiples telles que :

- des difficultés pour accéder aux casiers (souvent un manque de temps, même en fin de journée; carte égarée; éventuellement problèmes entre élèves d'âges différents)
- élèves qui préfèrent porter un cartable lourd pour éviter le "détour" par les casiers
- crainte de punition et/ou mauvaise note si un objet est manquant
- absence de conscience du problème d'où livres qui font des aller-retour inutiles...

Il serait probablement très difficile de définir un poids maximum pour un cartable, mais certains pays ont recommandé un maximum (10% du poids de l'enfant en France). Le lien avec un risque de problème de dos est fréquemment cité, et même si l'existence ou le niveau de risque font l'objet de controverses, il nous semble que le contenu des cartables est souvent beaucoup plus lourd que nécessaire.

Ebauche de contenu pour une action:

- Définir le problème (et son contexte : autres actions / risque de problèmes au dos ?)
- Sensibiliser les élèves
 - à une meilleure planification de leurs besoins pendant la journée et pour leurs devoirs,
 - aux possibilités d'usage des casiers
 - aux possibilités de rangement dans les armoires disponibles dans certaines classes
- Sensibiliser les professeurs
 - à rappeler aux élèves les solutions à leur disposition
 - à apprendre aux plus jeunes à s'organiser pour transporter le nécessaire et pas plus
 - là où c'est possible, à mettre à disposition des rangements en classe (ceux-ci semblent parfois plus pratiques que les casiers)
 - à être compréhensif lorsqu'un oubli est exceptionnel

EN:

Discussion among parents suggested that numerous students have (very) heavy school bags. The problem appeared to have various causes, and would thus need a diversity of solutions. We thus propose an action to raise awareness of the problem and its possible solutions.

This action may include

- *defining the problem*
- *encouraging the students to*
 - *better organize themselves and properly manage the needs for the day or homeworks*
 - *use the available lockers*
 - *use the cupboards in the classrooms when available*
- *encouraging the teachers to*
 - *remind the students about the available solutions*
 - *explain the younger students how they could organize themselves to carry the needed material but not more*
 - *when possible, to provide cupboard space in the classrooms*
 - *to show understanding when something is forgotten by a student as long as this is exceptional*

Supported by

Les parents ont exprimé leur soutien par e-mail; les e-mails prouvant ce soutien sont fournis en annexe. Plus de 20 parents ont exprimé un soutien; une liste de 20 parents, au minimum membres adhérents, est fournie ci-dessous pour information.

Parents sent their support by e-mail; the e-mails expressing support are provided in appendix of this form. The attachment confirms support from more than 20 parents, which are at least adherent members. A list of the first 20 names is copied here for information:

Emma Achilli	Jacqueline Troquet
Jennifer Delbauche	Benedetta Turdo
Ion-Danut Iconaru	Khalil M'Rabet
Olivier Erismann	Corina Olszewski
Alexandre Virosztek	Naema Natouri
Daniela Ciano	Stella Saldana
Conrad Ganslandt	Joëlle Salmon
Patrice Grosjean	Bruno Sommier
Véronica Gavriladis	Natalie Pauwels
Cinzia Avvenia	Amalia Di Stefano

All points must be supported by at least (a) 2 administrators (members of the Administrative Board), (b) 10 effective members (fully paid class representatives) or (c) 20 adherent members.

Tous les points doivent être soutenus par (a) deux administrateurs (membres du Conseil d'administration), (b) dix membres effectifs (représentants de classe en règle de cotisation), ou (c) vingt membres adhérents (parents d'élèves).